

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 25. června 2007

**o slučitelnosti opatření přijatých Francií podle čl. 3a odst. 1 směrnice Rady 89/552/EHS
o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování
televizního vysílání s právními předpisy Společenství**

(2007/480/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 89/552/EHS o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání ⁽¹⁾, a zejména na čl. 3a odst. 2 uvedené směrnice,

s ohledem na stanovisko výboru zřízeného podle článku 23a směrnice 89/552/EHS ze dne 3. října 1989,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dopisem ze dne 30. prosince 2003 oznámila Francie Komisi opatření, která mají být přijata v souladu s čl. 3a odst. 1 směrnice 89/552/EHS.
- (2) Komise ve lhůtě tří měsíců od uvedeného oznámení ověřila slučitelnost těchto opatření s právními předpisy Společenství, zejména pokud jde o proporcionalitu opatření a transparentnost vnitrostátního konzultačního postupu.
- (3) Při svém posuzování Komise zohlednila dostupné údaje o francouzském mediálním prostředí.
- (4) Seznam událostí zásadního společenském významu, jež byly součástí francouzských opatření, byl vypracován jasným a transparentním způsobem a ve Francii byl zahájen proces rozsáhlých konzultací.
- (5) Komise s uspokojením konstatovala, že události uvedené na seznamu francouzských opatření splňují alespoň dvě

z následujících kritérií, která jsou považována za spolehlivé ukazatele událostí společenského významu: i) událost má v určitém členském státě mimořádný celkový ohlas a nemá význam pouze pro veřejnost, která příslušnou sportovní či jinou činnost zpravidla sleduje; ii) událost je všeobecně uznávaná a pro obyvatelstvo daného členského státu má zvláštní kulturní význam, neboť především posiluje kulturní identitu; iii) příslušné události se účastní národní tým v rámci soutěže nebo turnaje mezinárodního významu; a iv) událost je vysílána ve volně dostupném televizním vysílání a má vysokou sledovanost.

- (6) Řada událostí uvedených na seznamu francouzských opatření, včetně letních a zimních olympijských her, zahajovacích, semifinálových a finálových zápasů mistrovství světa v kopané, jakož i semifinálových a finálových zápasů mistrovství Evropy v kopané, spadá do kategorie událostí, které jsou tradičně považovány za události zásadního společenského významu, jak je výslovně uvedeno v 18. bodě odůvodnění směrnice 97/36/ES. Tyto události mají ve Francii mimořádný celkový ohlas, neboť jsou velmi oblíbené u široké veřejnosti a nikoli pouze u veřejnosti, která sportovní události zpravidla sleduje.
- (7) Ostatní události v kopané uvedené na seznamu, včetně oficiálních zápasů francouzského národního mužstva v kalendáři FIFA, finále Poháru UEFA, pokud v něm hraje francouzské mužstvo, které se účastnilo jednoho z francouzských mistrovství, finálových zápasů francouzského poháru v kopané a finálových zápasů Ligy mistrů v kopané, mají ve Francii mimořádný celkový ohlas, neboť kopaná je v uvedené zemi nejoblíbenějším sportem.
- (8) Ragby je významným sportem, který přitahuje značnou pozornost diváků, a to zejména na jihu západě Francie, a tým ve velké části země. Finálové zápasy francouzského poháru v ragby, finále mistrovství Evropy v ragby, pokud v něm hraje francouzské mužstvo, které se účastnilo jednoho z francouzských mistrovství, turnaj šesti národů v ragby a semifinálové a finálové zápasy mistrovství světa v ragby proto mají ve Francii mimořádný celkový ohlas.
- (9) Tenisové události uvedené na seznamu mají ve Francii mimořádný celkový ohlas vzhledem k tomu, že tenis je v daném členském státě nejvýznamnějším individuálním sportem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 298, 17.10.1989, s. 23. Směrnice ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/36/ES (Úř. věst. L 202, 30.7.1997, s. 60).

- (10) Velká cena Francie Formule 1 má ve Francii mimořádný celkový ohlas vzhledem k významu uvedené události pro výrobce závodních automobilů ve Francii.
- (11) Závod Tour de France (muži) má ve Francii mimořádný celkový ohlas, je všeobecně uznávaný a má pro francouzské obyvatelstvo zvláštní kulturní význam vzhledem k tomu, že posiluje kulturní identitu a jedná se o nejvýznamnější cyklistickou událost na světě. Je odrazem oblíbenosti cyklistiky ve Francii a má významný vliv na cestovní ruch, neboť představuje příležitost pro propagaci země.
- (12) Cyklistický závod Paříž–Roubaix má ve Francii mimořádný celkový ohlas vzhledem k tomu, že tvoří součást francouzského kulturního dědictví.
- (13) Události v košíkové uvedené na seznamu jsou všeobecně uznávané a mají pro francouzské obyvatelstvo zvláštní kulturní význam vzhledem k tomu, že košíková je významným faktorem sociální soudržnosti ve Francii.
- (14) Události v házené uvedené na seznamu jsou významnými mezinárodními turnaji, jichž se účastní francouzské národní mužstvo, a mají proto pro francouzské obyvatelstvo značný kulturní význam.
- (15) Mistrovství světa v lehké atletice je všeobecně uznávané a má pro francouzské obyvatelstvo zvláštní kulturní význam, neboť posiluje kulturní identitu a francouzští účastníci v něm jsou obvykle úspěšní.
- (16) Události uvedené na seznamu jsou vysílány ve volně dostupném televizním vysílání a mají vysokou sledovanost.
- (17) Francouzská opatření se jeví jako přiměřená, a odůvodňují proto výjimku ze základní svobody volného pohybu služeb zakotvené ve Smlouvě o ES, a to na základě naléhavého důvodu veřejného zájmu, jenž spočívá v zajištění přístupu široké veřejnosti k vysílání událostí zásadního společenského významu.
- (18) Francouzská opatření jsou v souladu s pravidly hospodářské soutěže ES, odkazuje-li definice subjektů, jež mohou vysílat události uvedené na seznamu, na objektivní kritéria, která umožňují skutečnou a potenciální hospodářskou soutěž při získávání vysílacích práv na tyto události. Kromě toho není počet událostí uvedených na seznamu nepřiměřený, a nenaruší tak hospodářskou soutěž na trzích s volně dostupným televizním vysíláním a placeným vysíláním.
- (19) Poté, co Komise sdělila francouzská opatření ostatním členským státům, a po poradě s výborem zřízeným podle článku 23a směrnice 89/552/EHS informoval generální ředitel pro vzdělávání a kulturu Francii dopisem ze dne 7. dubna 2004, že Evropská komise nemá v úmyslu podat proti oznámeným opatřením námitku.
- (20) Francie uvedená opatření přijala dne 22. prosince 2004.
- (21) Z rozsudku Soudu prvního stupně ve věci T-33/01 Infront WM v. Komise vyplývá, že prohlášení o slučitelnosti opatření přijatých podle čl. 3a odst. 1 směrnice 89/552/EHS s právními předpisy Společenství představuje rozhodnutí ve smyslu článku 249 Smlouvy o ES, a musí proto být přijato Komisí. Je proto třeba tímto rozhodnutím stanovit, že opatření oznámená Francií jsou slučitelná s právními předpisy Společenství. Opatření, jež byla Francií s konečnou platností přijata a stanovena v příloze tohoto rozhodnutí, by měla být v souladu s čl. 3a odst. 2 směrnice 89/552/EHS zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Opatření podle čl. 3a odst. 1 směrnice 89/552/EHS, která Francie oznámila Komisi dne 30. prosince 2003, jsou slučitelná s právními předpisy Společenství.

Článek 2

Opatření, jež byla Francií s konečnou platností přijata a stanovena v příloze tohoto rozhodnutí, se v souladu s čl. 3a odst. 2 směrnice 89/552/EHS zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 25. června 2007.

Za Komisi

Viviane REDING

členka Komise

PŘÍLOHA

Zveřejnění v souladu s čl. 3a odst. 2 směrnice Rady 89/552/EHS o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání

Opatření přijatá Francií, která mají být zveřejněna v souladu s čl. 3a odst. 2 směrnice 89/552/EHS, jsou tato:

„Výnos č. 2004-1392 ze dne 22. prosince 2004, kterým se provádí čl. 20 odst. 2 zákona č. 86-1067 ze dne 30. září 1986 o svobodě komunikace

Ministerský předseda,

na základě zprávy ministra kultury a komunikace;

s ohledem na směrnici Rady 89/552/EHS ze dne 3. října 1989 o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/36/ES ze dne 30. června 1997, a zejména na článek 3a uvedené směrnice;

s ohledem na Evropskou úmluvu o televizním vysílání do zahraničí, předloženou k podpisu dne 5. května 1989, ve znění protokolu přijatého Výborem ministrů Rady Evropy dne 9. září 1998, předloženého k přijetí stranami úmluvy dne 1. října 1998, a zejména na čl. 9 písm. a) uvedeného protokolu a na zákony č. 94-542 ze dne 28. června 1994 a č. 2001-1210 ze dne 20. prosince 2001, kterými bylo schváleno jeho přijetí, a na výnosy č. 95-438 ze dne 14. dubna 1995 a č. 2002-739 ze dne 30. dubna 2002, kterými byl zveřejněn;

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, podepsanou v Portu dne 2. května 1992, a na protokol, kterým se upravuje Dohoda o Evropském hospodářském prostoru, podepsaný v Bruselu dne 17. března 1993, a zejména na jeho přílohu X a na zákon č. 93-1274 ze dne 2. prosince 1993, kterým byla schválena ratifikace, a výnos č. 94-43 ze dne 1. února 1994, kterým byla zveřejněna;

s ohledem na pozměněný zákon č. 86-1067 ze dne 30. září 1986 o svobodě komunikace, a zejména na čl. 20 odst. 2 uvedeného zákona;

s ohledem na dopis Evropské komise ze dne 7. dubna 2004 týkající se návrhu opatření předloženého Francií na provedení článku 3a směrnice 89/552/EHS ve znění směrnice 97/36/ES;

po konzultaci se Státní radou (oddělení vnitra),

VDÁVÁ TENTO VÝNOS:

Článek 1 – Tento výnos stanoví podmínky, za kterých musí být subjektem televizního vysílání zajištěno výhradní vysílání událostí zásadního významu tak, aby významné části veřejnosti nebylo znemožněno sledovat uvedené události v rámci volně dostupného televizního vysílání.

Hlava I

Ustanovení vztahující se k vysílání událostí zásadního významu na francouzském území

Článek 2 – Pro účely uplatňování ustanovení této hlavy se použijí tyto definice:

- a) „subjektem volně dostupného televizního vysílání“ se rozumí každý subjekt televizního vysílání, jenž není financován z uživatelských poplatků a jehož vysílání může přijímat nejméně 85 % domácností Francie (bez zámořských území);
- b) „subjektem televizního vysílání s omezeným přístupem“ se rozumí každý subjekt televizního vysílání, jenž nesplňuje obě podmínky stanovené v předchozím odstavci.

Článek 3 – Seznam událostí podle čl. 20 odst. 2 zákona č. 86-1067 ze dne 30. září 1986 zahrnuje:

1. letní a zimní olympijské hry;
2. oficiální zápasy francouzského národního fotbalového mužstva v kalendáři FIFA;
3. zahajovací zápas, semifinále a finále mistrovství světa v kopané;
4. semifinále a finále mistrovství Evropy v kopané;
5. finále poháru UEFA, pokud v něm hraje francouzské mužstvo, jež se účastnilo jednoho z francouzských mistrovství;
6. finále ligy mistrů v kopané;
7. finále francouzského poháru v kopané;
8. turnaj šesti národů v ragby;
9. semifinále a finále mistrovství světa v ragby;
10. finále francouzského poháru v ragby;
11. finále mistrovství Evropy v ragby, pokud v něm hraje francouzské mužstvo, jež se účastnilo jednoho z francouzských mistrovství;
12. finále dvouhry mužů a žen tenisového turnaje Roland Garros;
13. semifinále a finále Davisova poháru a Fed Cupu, pokud v nich hraje francouzské tenisové mužstvo;
14. velká cena Francie Formule 1;
15. cyklistický závod Tour de France (muži);
16. cyklistický závod Paříž-Roubaix;
17. finále mužů i žen mistrovství Evropy v košíkové, pokud v něm hraje francouzské národní mužstvo;
18. finále mužů i žen mistrovství světa v košíkové, pokud v něm hraje francouzské národní mužstvo;
19. finále mužů i žen mistrovství Evropy v házené, pokud v něm hraje francouzské národní mužstvo;
20. finále mužů i žen mistrovství světa v házené, pokud v něm hraje francouzské národní mužstvo;
21. mistrovství světa v lehké atletice.

Článek 4 – Uplatňování výhradních práv, která subjekt televizního vysílání ve Francii získal po 23. srpnu 1997, na vysílání události zásadního významu uvedené v článku 3, nesmí subjektu volně dostupného televizního vysílání znemožňovat vysílání této události, jež by měla být vysílána v přímém přenosu a v nezkrácené podobě, s výjimkou těchto případů:

1. vysílání události uvedené v bodu 15 čl. 3 může být omezeno na nejdůležitější události, v souladu s tradicí pro vysílání této události;

2. vysílání událostí uvedených v bodech 1 a 21 čl. 3 může být omezeno na typické ukázky odrážející různorodost sportovních disciplín a zúčastněných zemí a může zahrnovat materiál ze záznamu v případě, že se některé události konaly současně;
3. události zásadního významu mohou být vysílány rovněž ze záznamu, pokud se událost odehrává v době mezi půlnocí a 6:00 hodin francouzského času pod podmínkou, že vysílání ve Francii začíná před 10:00 hod.

Skutečnost, že subjekt televizního vysílání s omezeným přístupem, jenž se financuje prostřednictvím uživatelských poplatků a jehož programy mohou být přijímány za podmínek uvedených v čl. 2 písm. a) tohoto výnosu, vysílá událost zásadního významu v přímém přenosu a v nezkrácené podobě, se s výhradou uvedených ustanovení a aniž by podléhal zvláštním podmínkám přístupu nepovažuje za překážku vysílání této události ve volně dostupném televizním vysílání.

Článek 5 – Aby subjekt volně dostupného televizního vysílání mohl vysílat událost zásadního významu v souladu s podmínkami stanovenými v článku 4, musí subjekt televizního vysílání s výhradními právy na vysílání celé události zásadního významu nebo její části, jenž nesplnil podmínky, v přiměřeném časovém předstihu události informovat subjekt volně dostupného televizního vysílání, že navrhuje postoupení práv na vysílání této události v souladu s podmínkami stanovenými v článku 4. Tato nabídka musí být předložena v souladu se spravedlivými, přiměřenými a nediskriminačními tržními podmínkami.

Pokud subjekt televizního vysílání v reakci na tuto nabídku nepředloží žádný návrh, anebo pokud tento návrh není předložen v souladu se spravedlivými, přiměřenými a nediskriminačními tržními podmínkami, může subjekt televizního vysílání, jenž vlastní výhradní vysílací práva, uplatňovat tato práva bez splnění podmínek článku 4.

Hlava II

Ustanovení vztahující se k vysílání událostí zásadního významu v jiných evropských státech

Článek 6 – Ustanovení této hlavy se uplatní na subjekty televizního vysílání patřící do francouzské soudní pravomoci a vysílající do jiného členského státu Evropské unie, členského státu Evropského hospodářského prostoru nebo státu, který je účastníkem Evropské dohody o přeshraniční televizi, událost určenou tímto státem jako událost zásadního významu pro jeho společnost ve smyslu směrnice 89/552/EHS ze dne 3. října 1989, na kterou získal vysílací práva po 23. srpnu 1997.

Článek 7 – Subjekt televizního vysílání, jenž patří do francouzské soudní pravomoci, uplatňuje ve státech stanovených v článku 6 svá vysílací práva na událost zásadního významu, jak bylo definována těmito státy a takovým způsobem, aby nebylo významné části veřejnosti znemožněno sledovat tyto události, ať už v přímém přenosu nebo ze záznamu, prostřednictvím subjektu volně dostupného televizního vysílání, jak je stanoveno v článku 3a výše uvedené směrnice ze dne 3. října 1989.

Článek 8 – Pokud subjekt televizního vysílání patřící do francouzské soudní pravomoci vysílá událost zásadního významu v jednom ze států uvedených v článku 6, musí splňovat podmínky, které stanovil tento stát pro televizní vysílání.

Hlava III

Závěrečná ustanovení

Článek 9 – Rada pro audiovizuální prostředky může na žádost subjektu televizního vysílání anebo z vlastní iniciativy předložit stanovisko k podmínkám uplatňování ustanovení tohoto výnosu.

Článek 10 – Následným výnosem Státní rady se stanoví seznam událostí zásadního významu a podmínky televizního vysílání pro zámořské departementy, a to Saint Pierre-et-Miquelon, Mayotte, Nová Kaledonie, Francouzská Polynésie a ostrovy Wallis a Futuna, s přihlédnutím ke zvláštním potřebám každého společenství a k technickým problémům vysílání v zámoří.

Článek 11 – Za provádění tohoto výnosu, který se zveřejní v *Úředním věstníku Francouzské republiky*, odpovídá ministr kultury a komunikace a ministr pro zámořská území.

V Paříži dne 22. prosince 2004.

Za ministerského předsedu
Jean-Pierre RAFFARIN

ministr kultury a komunikace
Renaud DONNEDIEU DE VABRES

ministryně pro zámořská území
Brigitte GIRARDIN.“